

VAT reg nr.: FR04588504161



**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto  
assegnato /  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto /  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

45769493

4 Data spedizione/  
Shipping Date

08.06.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

238243

N. fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550004094101

416

AMDIRF-P08L

+33 (3) 90552575

24466

217725

M. Francois Sirufo

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

20  
Porto  
franco/  
Free

23/24  
Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight

728,6 KG

Porto  
assegnato/ X  
Not Free

Netto/Net

511,2 KG

21 Imballaggio/  
Packing

2 x TBA-520892, 64 x TBA-501643, 2 x 1208, 8 x TBA-501644

22 Specifica di  
destinazione/

25 Destinazione  
Receiving Location

21077206

14248

25  
Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

180285245 - 501 131 9147

| 27 Art. | 28 Articolo cliente /<br>Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack                                     | 30 Quantità /<br>Quantity | 31 ME /<br>Unità | Consegna/Delivery<br>Handling Unit |
|---------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|------------------------------------|
| 001     | 2500195100                                 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator<br>Assy#W<br>Attuatore frizione<br>230600883-0000-10 | 384                       | PZ               | 45769493/10                        |

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384

Quantità effettiva:

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550004094101

Lotto / Batch  
0041002717

Quantità / Quantity  
384 PZ

Pro Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 14/06/21

Firma

Packing List e dimensioni

| No | Packing<br>No. | Peso<br>netto | Peso<br>lordo | Dimensioni                                                    | Descrizione<br>imballaggio | Kanban No.       |
|----|----------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|
| 1  | 354224663      | 255,6 KG      | 364,3 KG      | 1200x 800x 930 MM                                             | TBA-520892                 |                  |
|    |                |               |               | Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W |                            | Quantità: 192 PZ |
| 2  | 354229036      | 255,6 KG      | 364,3 KG      | 1200x 800x 930 MM                                             | TBA-520892                 |                  |
|    |                |               |               | Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W |                            | Quantità: 192 PZ |

Gestione imballaggi a rendere

|        |                                         |            |
|--------|-----------------------------------------|------------|
| 2,000  | P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW  | TBA-520892 |
| 64,000 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |
| 2,000  | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |

# SCHAEFFLER



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

**45769493**

4 Data spedizione/  
Shipping Date

08.06.2021

8,000 P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23

TBA-501644

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-005141 vom 08.06.2021



21-005141

Ludwigsburg, 08.06.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>E1-Q007</b><br><b>93 Route de Bitsche / BP 30186</b><br><b>67506 HAGUENAU-CEDEX</b><br><b>FRANKREICH</b>                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 11.06.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>                |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Haguenau-Cedex</b><br><b>Land / Pays Frankreich</b><br><b>Datum / Date 08.06.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 45769493</b><br><b>2 45769499</b>                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marqués et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>2 COLLI</b><br><b>4 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebetelle</b>                                                                                                                                                           | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.117</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>7,80</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>6,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>2.117,00</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                  |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>27 Gut 21-005141 empfangen am Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>F-67506 Haguenau-Cedex</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                            |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               | <b>KUHNLE &amp; NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>11.06.2021</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b> |                                                 |                                     |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweizer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604